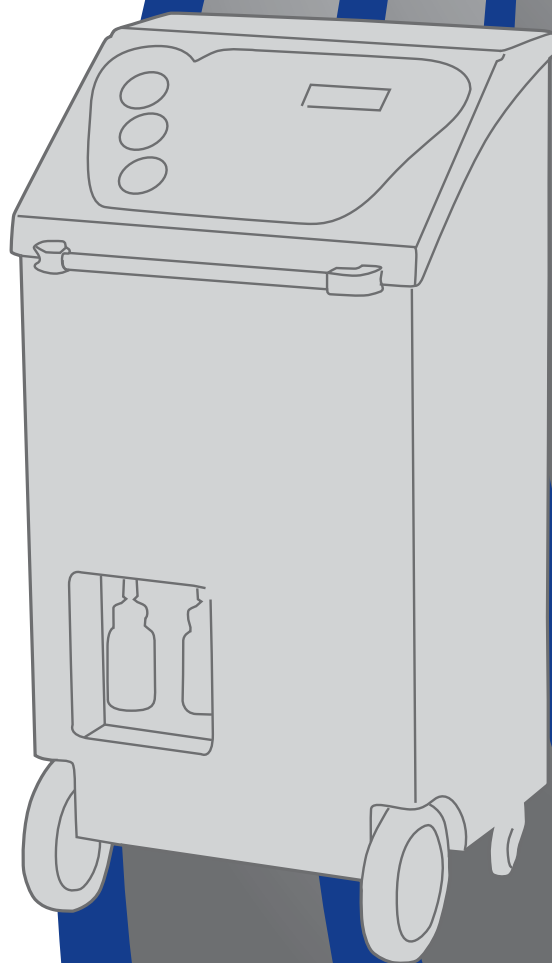




**TopAutomotive**  
NEW GENERATION TOOLS AND EQUIPMENT



**AIR  
CONDITIONING**  
**serie 500**

# RR500 PLUS

STAZIONI ARIA CONDIZIONATA FULL AUTOMATIC  
CON BANCA DATI

FULL AUTOMATIC AIR CONDITIONING STATIONS  
WITH DATABASE

ESTACIÓN AIRE ACONDICIONADO FULL  
AUTOMATIC CON BANCO DE DATOS


KLIAMAANLAGEN-SERVICE-STATIONEN FULL  
AUTOMATIC MIT DATENBANK

СЕРИЯ УСТАНОВОК ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ КОНДИЦИОНЕРОВ  
С БАЗОЙ ДАННЫХ, С СЕРТИФИКАЦИЕЙ ГОССТАНДАРТА


STATION D'AIR CONDITIONNÉ FULL AUTOMATIC  
AVEC BASES DE DONNÉS




cm. 55 x 51 x 112H - Kg. 75

  
Servizio completamente automatico (recupero, riciclo, scarico olio esausto, vuoto, test vuoto, carica olio fresco e refrigerante). Possibilità di operare in regime semi-automatico, manuale o attraverso banca dati. Idonea per tutte vetture e camion.


- serbatoio interno 22kg con riscaldamento
- pompa vuoto 85lt/min (=3CFM)
- compressore ermetico 1/3CV (=400gr/1' in fase liquida)
- manometro pressione bombola a bagno di glicerina con scale «OK-non OK»

  
Completely automatic service (recovery, recycling, exhausted oil drainage, vacuum, vacuum check, filling with new oil and refrigerant). Can be operated in semi-automatic or manual mode or via the database. Suitable for all cars and for truck.


- internal tank 22kg with heating
- vacuum pump 85lt/min (=3CFM)
- hermetic compressor 1/3CV (=400gr/1' in liquid phase)
- cylinder pressure manometer in glycerine bath with scale «OK-notOK»

  
Servicio completamente automático (recuperación, reciclo, descarga aceite exhausto, vacío, test vacío, carga aceite nuevo y refrigerante). Posibilidad de trabajar en régimen semi-automático, manual o por medio del banco de datos. Apta para todos los coches y camiones.


- depósito interno 22kg con calentamiento
- bomba vacío 85lt/min (=3CFM)
- compresor hermético 1/3CV (=400gr/1' en fase líquida)
- manómetro presión bombona con baño de glicerina con escalas «OK-no OK»

  
Vollautomatischer Service (Rückgewinnung, Umlauf, Altölentladung, Vakuumtest, Auffüllen Frischöl und Kühlmittel). Betrieb halbautomatisch, manuell oder über Datenbank. Für alle Fahrzeuge und Lastkraftwagen geeignet.

- Interner Speicherbehälter 22kg mit Heizung
- Vakuumpumpe 85lt/min (=3CFM)
- dichter Kompressor 1/3CV (=400gr/1' in Flüssigphase)
- Manometer Gasflaschendruck im Glycerinbad mit Anzeige «OK-nicht OK»

  
Полностью автоматический рабочий цикл (откачивание фреона из системы, очистка хладагента и отделение масла, сброс использованного масла, вакуумирование системы, проверка герметичности, ввод свежего компрессорного масла и заправка хладагентом). Возможность выполнения любой фазы вручную, в полуавтоматическом рабочем цикле или через базу данных. Предназначена для сервиса на кондиционерах любых легковых автомобилей и грузовиков.

- Внутренняя рабочая емкость 22кг с подогревом
- Вакуумный насос 85л/мин (=3CFM)
- Герметичный компрессор 1/3CV (=400гр/1' в жидкой фазе)

  
Service complètement automatique (récupération, recyclage, vidange d'huile usée, vide, test de vide, recharge d'huile neuve et de liquide réfrigérant). Possibilité de travailler en régime semi-automatique, manuel ou en liaison avec la base de donnés. Adaptable à toutes les voitures et aux camions.

- Réservoir interne 22kg avec chauffage
- pompe à vide 85lt/min (=3CFM)
- compresseur hermétique 1/3CV (=400gr/1' en phase liquide)
- manomètres de pression de bouteille à bain de glycérine avec indicateur «OK-non OK»

# RR500

STAZIONE AUTOMATICA A/C CON BANCA DATI  
AUTOMATIC STATION A/C WITH DATABASE  
ESTACIÓN AUTOMÁTICA A/A CON BANCO DE DATOS  
AUTOMATISCHE KLIMAANLAGEN-SERVICESTATION  
MIT DATENBANK  
УСТАНОВКА С АВТОМАТИЧЕСКИМ РАБОЧИМ  
ЦИКЛОМ, С СЕРТИФИКАЦИЕЙ ГОССТАНДАРТА С  
БАЗОЙ ДАННЫХ  
STATION AUTOMATIQUE A/C AVEC BASES  
DE DONNES



cm. 55 x 51 x 112H - Kg. 80

Stazione automatica (esecuzione manualmente dell'iniezione olio fresco; il resto delle operazioni è automatico). Possibilità di lavoro in regime manuale oppure attraverso banca dati. Idonea per tutte vetture.

- serbatoio interno 10kg con riscaldamento
- pompa vuoto 72lt/min (=2,75CFM)
- compressore ermetico 1/3CV (=400gr/1' in fase liquida)

Automatic station (manual injection of new oil; the other operations are automatic). Can be operated manually or via the database Suitable for all cars.

- internal tank 10kg with heating
- vacuum pump 72lt/min (=2,75CFM)
- hermetic compressor 1/3CV (=400gr/1' in liquid phase)

Estación automática (ejecución manual de la inyección de aceite nuevo; las demás operaciones son todas automáticas). Posibilidad de trabajo en régimen manual o en cambio a través del banco de datos. Apta para todos los coches.

- depósito interno 10kg con calentamiento
- bomba vacío 72lt/min (=2,75CFM)
- compresor hermético 1/3CV (=400gr/1' en fase liquida)

Automatische Station (manuelle Frischöl-Einspritzung; alle sonstigen Funktionen erfolgen automatisch). Manueller Betrieb bzw. Betrieb über Datenbank. Für alle Fahrzeuge geeignet.

- Interner Speicherbehälter 10kg mit Heizung
- Vakuumpumpe 72lt/min (=2,75CFM)
- Dichter Kompressor 1/3CV (=400gr/1' in Flüssigphase)

Автоматический рабочий цикл (ручной ввод свежего компрессорного масла; автоматическое исполнение остальных действий). Возможность выполнения любой фазы вручную или через базу данных. Предназначена для сервиса на кондиционерах любых легковых автомобилей.

- Внутренняя рабочая емкость 10кг с подогревом
- Вакуумный насос 72л/мин (=2,75CFM)
- Герметичный компрессор 1/3CV (=400гр/1' в жидкой фазе)

La station automatique (execution manuelle d'injection d'huile neuve; le reste des opérations étant automatique). Possibilité de travail en régime manuel ou en liaison avec la base de données adaptée à toutes les voitures.

- Réservoir interne 10kg avec chauffage
- pompe à vide 72lt/min (=2,75CFM)
- compresseur hermétique 1/3CV (=400gr/1' en phase liquide)



# RR500 BUS

STAZIONE COMPLETAMENTE AUTOMATICA PER  
PULLMAN CON BANCA DATI

FULL AUTOMATIC STATION FOR COACHES WITH  
DATABASE

ESTACIÓN COMPLETAMENTE AUTOMÁTICA PARA  
AUTOBUSES CON BANCO DE DATOS

VOLLAUTOMATISCHE SERVICE-STATION FÜR BUSSE  
MIT DATENBANK

УСТАНОВКА С ПОЛНОСТЬЮ АВТОМАТИЧЕСКИМ

РАБОЧИМ ЦИКЛОМ ДЛЯ АВТОБУСОВ, С

СЕРТИФИКАЦИЕЙ ГОССТАНДАРТА С БАЗОЙ ДАННЫХ

STATION COMPLÈTEMENT AUTOMATIQUE

AVEC BASES DE DONNES



cm. 55 x 51 x 112H - Kg. 90

Servizio completamente automatico (recupero, riciclo, scarico olio esausto, vuoto, test vuoto, carica olio fresco e refrigerante). Possibilità di operare in regime semi-automatico, manuale o attraverso banca dati.

Idonea per tutte vetture, camion e pulmann.

- serbatoio interno 30kg con riscaldamento
- pompa vuoto 140lt/min (=5CFM)
- compressore ermetico 1/2CV (=600gr/1' in fase liquida)
- manometro pressione bombola a bagno di glicerina con scale «OK-non OK»

Completely automatic service (recovery, recycling, exhausted oil drainage, vacuum, vacuum check, filling with new oil and refrigerant). Can be operated in semi-automatic or manual mode or via the database. Suitable for all cars, lorries and coaches.

- internal tank 30kg with heating
- vacuum pump 140lt/min (=5CFM)
- hermetic compressor 1/2CV (=600gr/1' in liquid phase)
- cylinder pressure manometer in glycerine bath with scale «OK-notOK»

Servicio completamente automático (recuperación, reciclado, descarga aceite exhausto, vacío, test vacío, carga aceite nuevo y refrigerante). Posibilidad de trabajar en régimen semi-automático, manual o por medio del banco de datos. Apta para todos los coches, camiones y autobuses.

- depósito interno 30kg con calentamiento
- bomba vacío 140lt/min (=5CFM)
- compresor hermético 1/2CV (=600gr/1' en fase líquida)
- manómetro presión bombona con baño de glicerina con escalas «OK-no OK»

Vollautomatischer Service (Rückgewinnung, Umlauf, Altölentladung, Vakuumtest, Auffüllen Frischöl und Kühlmittel). Betrieb halbautomatisch, manuell oder über Datenbank. Für alle Fahrzeuge, LKW und Busse geeignet.

- Interner Speicherbehälter 30kg mit Heizung
- Vakuumpumpe 140lt/min (=5CFM)
- dichter Kompressor 1/2CV (=600gr/1' in Flüssigphase)
- Manometer Gasflaschendruck im Glycerinbad mit Anzeige «OK-nicht OK»

Полностью автоматический рабочий цикл (откачивание фреона из системы, очистка хладагента и отделение масла, сброс использованного масла, вакуумирование системы, проверка герметичности, ввод свежего компрессорного масла и заправка хладагентом). Возможность выполнения любой фазы вручную, в полуавтоматическом рабочем цикле или через базу данных. Предназначена для сервиса на кондиционерах любых легковых и грузовых автомобилей, автобусов.

- Внутренняя рабочая емкость 30кг с подогревом
- Вакуумный насос 140л/мин (=5CFM)
- Герметичный компрессор 1/2CV (=600гр/1' в жидкой фазе)

Service complètement automatique (récupération, recyclage, vidangeur d'huile usée, vide, test de vide, recharge d'huile frais et de réfrigérant). La possibilité de travailler en régime semi-automatique, manuel ou à travers la base de données. Adaptes aux toutes les voitures, camions et autobus.

- Réservoir interne 30kg avec chauffage
- pompe à vide 140lt/min (=5CFM)
- compresseur hermétique 1/2CV (=600gr/1' en phase liquide)
- manomètres de pression de bouteille à bain de glycérine avec indicateur «OK-non OK»

**EQUIPAGGIATO DI SERIE CON / STANDARD EQUIPPED WITH / ESTANDARD EQUIPADO DE  
STANDARD AUSGERÜSTET MIT / СТАНДАРТНОЕ ОСНАЩЕНИЕ / ÉQUIPÉ STANDARD DE**



RR100017H (rosso)  
RR100017L (blu)  
Tubi alta e bassa pressione  
L=3mt  
High and low pressure hoses  
L=3m  
Tubos de alta y baja presión  
L=3mt  
Hoch-und  
Niederdruckschläuche L=3m  
шланги высокого и низкого  
давления, длина 3мт  
Tuyaux de haute et basse  
pression L=3m



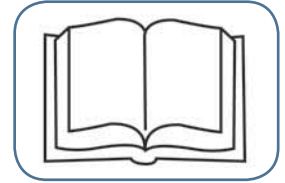
RR100008H  
RR100008L  
Raccordi rapidi di bassa e alta  
pressione  
Quick hose couplings for high  
and low pressure  
Racores rápidos de baja y  
alta presión  
Schnellanschlüsse Nieder-und  
Hochdruck  
быстроразъемные  
соединения высокого и  
низкого давления  
Raccords rapides de basse et  
haute pression



RR1000051  
Boccette (250gr) per olio  
nuovo e esausto  
Cylinders (250g) for new and  
exhausted oil  
Cilindros (250gr) para aceite  
nuevo y usado  
Zylinder (250gr) für Frisch-  
und Altöl  
цилиндры (250гр) для  
использованного и свежего  
масла  
Cylindres (250gr) pour l'huile  
neuve et usée



Display  
Display  
Display  
Display  
Display  
Display



RR1000500  
Manuale d'uso multi-lingue  
Multilingual instruction  
manual  
Manual de uso multi-idiomas  
Mehrsprachige  
Bedienungsanleitung  
многоязычная инструкция по  
использованию  
Manuel d'utilisation multi-  
langue

**CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS  
TECHNISCHE DATEN / ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ / CARACTERISTIQUES TECHNIQUES**

/condensatore supplementare /banca dati interna con oltre 1000 veicoli, aggiornabile via porta seriale USB /una seconda banca data, personalizzabile dall'utente (30 posizioni) /display alfa-numeric a cristalli liquidi retroilluminato (20x4cm) con indicazioni in 17 lingue (italiano-inglese-francese-tedesco-spagnolo-portoghese-ceco-greco-russo-ungherese-croato-polacco-finlandese-turco-svedese-rumeno-danese) /facilità d'utilizzo grazie ai soli 4 tasti operativi /software con messaggi scorrevoli in caso di azioni errate da parte dell'utilizzatore /manometri di alta e bassa pressione a bagno di glicerina con scale «OK-non OK» /segnali di allarme sonoro in caso di livello min e max di riempimento della bombola interna /vano posteriore per conservazione tubi e accessori /2 ruote grandi e 2 ruote piroettanti per facile spostamento all'interno dell'officina /printer personalizzabile opzionale a 24 colonne (standard sul modello RR500 Plus Printer).

/supplementary condenser /integrated database of over 1000 vehicles, can be updated via serial port USB /a second database which can be customised by the user (30 positions) /back-lit, liquid crystal, alphanumeric display (20x4cm) with instructions in 17 languages (Italian-English-French-German-Spanish-Portugese-Czech-Greek-Russian-Hungarian-Croatian-Polish-Finnish-Turkish-Swedish-Rumanian-Danish) /easy to use thanks to simple 4-button operation /software with messages moving across the screen to warn the user in case of incorrect operation /high and low pressure manometers in glycerine bath with scale «OK-notOK» /buzzer alarm signals in case of filling of the inner cylinder to minimum/maximum levels /rear compartment for storage of hoses and accessories /2 large wheels and 2 swivel wheels for ease of movement within the workshop /24-column optional printer can be customised (standard to model RR500 Plus Printer).

/condensador suplemental /banco de datos internos con más de 1000 vehículos, se puede actualizar por medio de puerto serial USB /un segundo banco de datos, puede ser personalizado por el mismo usuario (30 posiciones) /pantalla alfa-numérica de cristales líquidos iluminada en la parte trasera (20x4cm) con indicaciones en 17 idiomas (italiano-ingles-alemán-castellano-portugues-checo-griego-ruso-hungaro-croato-polaco-finlandes-turco-rumano-sueco-danes) /facilidad de utilizo gracias a solo 4 teclas operativas /software con mensajes de aviso en caso de acciones equivocadas por parte del usuario /manómetros de alta y baja presión con baño de glicerina con escalas «OK-no OK» /señales de alarma sonora en caso de nivel min y max de llenado de la bombona interna /vano trasero para con servar tubos y accesorios /2 ruedas grandes y 2 ruedas giratorias para un fácil desplazamiento en el interior del taller /impresión que se puede personalizar opcional de 24 columnas (estándar sobre modelo RR500 Plus Printer).

/zusätzlicher Kondensator /Interne Datenbank für mehr als 1000 Fahrzeuge, updatebar über USB Schnittstelle /zweite Datenbank für kundenspezifische Eingaben (30 Positionen) /Alphanumerisches Flüssigkristall-Display mit Hintergrundbeleuchtung (20x4cm) und Angaben in 17 verschiedenen Sprachen:italienisch-englisch-französisch-deutsch-spanisch-portogiesisch-tschechisch-griechisch-ungarisch-kroatisch-polnisch-finnisch-türkisch-rumaenisch-schwedisch-daenisch) /einfache Bedienung durch 4 Tasten /Software mit Fliesstext-Meldungen bei Fehlereingaben des Bedieners /Hoch-und Niederdruckmanometer im Glycerinbad mit Anzeige «OK-nicht OK» /Alarmsignale bei max. und min. Füllstand der internen Gasflasche /Fach auf der Rückseite zur Aufbewahrung von Schläuchen und Zubehör /2 grosse Räder und zwei Drehräder für bequemes Handling in der Werkstatt /24-Säulen-Drucker (optional) individuell einstellbar (Standard bei Modell RR500 Plus Printer).

/Дополнительный конденсатор /Встроенная база данных, содержащая свыше 1000 транспортных средств, обновляемая через серийный порт USB /Вторая база данных, персонализируемая пользователем (30 наименований) /Буквенно-цифровой дисплей на жидких кристаллах, освещенный с обратной стороны (размер 20x4см), показания на 17 языках (итальянский-английский-французский-немецкий-испанский-португальский-чешский-греческий-русский-венгерский-хорватский-польский-финский-турецкий-Шведский-Румынский-Датский) /Удобное и простое использование благодаря действию 4 рабочих кнопок /Программное обеспечение со скользящими посланиями в случае ошибочный действий пользователем /Заполненные глицерином манометры высокого и низкого давления со шкалой «ОК-не ОК» /Звуковые сигналы тревоги в случае мин и макс уровня заполнения внутренней рабочей емкости /Задний проем для хранения шлангов и принадлежностей /2 больших колеса и 2 маленьких вращающихся для удобного перемещения по мастерской /Персонализируемый принтер в 24 колонки (стандарт на версии RR500 Plus Printer).

/condensateur supplémentaire /base de données interne avec plus de 1000 vehicules, mise à jour par une sortie USB /une deuxième base de données, paramétrable par l'utilisateur (30 positions) /écran alpha-numérique à cristaux liquides retroilluminé (20X4cm) en 17 langues (italien-anglais-français-allemand-espagnol-portuguais-tchèque-grec-russe-hongrois-croate-polonais-finlandais-turc-suedois-danois-roumain) /facile à utiliser grâce à un clavier réduit à 4 touches /Logiciel avec des messages en cas de manoeuvre erronée de l'utilisateur /manomètres de haute et basse pression à bain de glycérine avec indicateur «OK-non OK» /signal d'alarme sonore en cas de niveau min et max de remplissage de bouteille interne /niche de rangement pour les tuyaux et accessoires /2 grandes roues et 2 roues directionnelles pour déplacement facile à l'intérieur de l'atelier /imprimante personnalisée optionnelle à 24 colonnes (standard sur le modèle RR500 Plus Printer).



Stampante  
Printer  
Impresora  
Drücker  
Принтер  
Имприманте

**RR500 Plus Printer**



**RR500.../3**

Modello a 3 boccette (250gr)  
Three cylinders model (250g)  
Modelo a tres cilindros (250Gr)  
Drei Flaschen (250Gr)  
Модель с 3 цилиндрами (250гр)  
Modele à trois bouteilles (250gr)



**RR2031000**

Kit A: Kit cercafughe formato da iniettore a pistola, 4 cartucce liquido tracciante, lampada UV Luxeon, tubo iniezione, adattatore R12, occhiali, tabelle di servizio  
Leaks detection kit for a/c systems composed of pistol injector, 4 cartridges of a/c system dye, Luxeon UV lamp, injection hose, R12 adaptor, protection glasses, service tables

Kit buscafugas para instalaciones a/a completo de inyector a pistola, 4 aditivos, lámpara Luxeon UV, tubo de inyección, adaptador R12, gafas de protección, hojas de servicio  
Lecksuchsatz für Klimaanlage, einschliesst Pistole-Einspritzer, 4 Kontrastmittel-Patronen, Luxeon UV Lampe, Einspritzungsschlauch, R12-Adaptor, Schutzbrille, Service- Tabelle

Комплект для поиска утечек в кондиционерных установках, состоит из инжектора в форме пистолета, 4 патронов красителя, люксовой ультрафиолетовой лампы, адаптера R12, защитных очков, рабочих таблиц  
Détecteur de fuites pour systèmes a/c complète de injecteur à pistolet, 4 additives, Lampe Luxeon UV, tuyaux à injection, adaptateur R12, lunettes de protection, fiche de service



**RR332010**

Kit B: Kit formato da iniettore a pistola, 4 cartucce liquido tracciante, lampada UV LED, tubo iniezione, adattatore R12, occhiali, tabelle di servizio  
Leaks detection kit for a/c systems composed of pistol injector, 4 cartridges of a/c system dye, LED UV lamp, injection hose, R12 adaptor, protection glasses, service tables

Buscafugas kit para instalaciones a/a completa de inyector a pistola, 4 aditivos, LED UV lámpara, inyección tubos, R12 adaptor, gafas de protección, hojas de servicio  
Lecksuchsatz für Klimaanlage, einschliesst Pistole-Einspritzer, 4 Kontrastmittel-Patronen, LED UV Lampe, Einspritzungsschlauch, R12-Adaptor, Schutzbrille, Service- Tabelle

Комплект для поиска утечек в кондиционерных установках, состоит из инжектора в форме пистолета, 4 патронов красителя, ультрафиолетовой лампы LED, адаптера R12, защитных очков, рабочих таблиц  
Détecteur de fuites pour systèmes a/c complète de injecteur à pistolet, 4 additives, Lampe LED UV, tuyaux à injection, adaptateur R12, lunettes de protection, fiche de service



**RR4990080**

Liquido tracciante, 1 boccetta da 240ml (per 32 veicoli)  
A/C system dye, 1 bottle of 240ml (for 32 vehicles)  
Aditivo para instalaciones a/a, 1 bomba da 240ml (para 32 coches)  
Klimaanlagen Kontrastmittel, 1 Flasche mit 240ml (für 32 Fahrzeugen)

Краситель для проверки утечек в кондиционерных установках, 1 бутылка в 240мл (для 32 машин)  
Additive pour systèmes a/c, 1 bouteille da 240ml (pour 32 voitures)



**RR2032000**

Cartuccia liquido tracciante con olio speciale per miglioramento condizioni del circuito, per 1 veicolo  
A/c dye cartridge mixed with special oil for improving of the a/c circuit, each for 1 vehicles

Aditivo para instalaciones a/a con aceite especial para mejoration del circuito a/a, para 32 coches  
Klimaanlagen Kontrastmittel-Patrone mit spezielle Öl für Klimaanlage-Verbesserung, jede Patrone für 1 Fahrzeug  
Патрон красителя для проверки утечек в кондиционерных установках со специальным маслом для улучшения сосотояния самой кондиционерной системы, каждый патрон для 1 машины  
Additive pour systèmes a/c avec huile spécial pour amélioration du circuit, 1 bouteille pour 1 voiture



**RR3990200**

Confezione di 4x 30ml cartucce liquido tracciante (per 5 veicoli ciascuna), con tabelle di servizio  
4x 30ml a/c dye cartridges (each cartridge for 5 vehicles), with service tables  
4x 30ml aditivos para instalaciones a/a (cada cartucho es para 5 coches), con hojas de servicio  
4x 30ml Klimaanlage Kontrastmittel-Patronen (jede Patrone für 5 Fahrzeugen), mit Service-Tabelle  
4x 30мл Патронов красителя для проверки утечек в кондиционерных установках, (каждый патрон для 20 машин), с рабочими таблицами  
4x 30ml additive pour systèmes a/c ((chaque cartouche pour 32 voitures), avec service tablelle



**RRB499012**

Liquido tracciante, 12 boccette da 7,5ml  
A/C system dye, 12 bottles of 7,5ml  
Aditivo para instalaciones a/c, 12 bombas da 7,5ml  
Klimaanlagen Kontrastmittel, 12 Flaschen mit 7,5ml

Краситель для проверки утечек в кондиционерных установках, 12 бутылочек по 7,5мл  
Additives pour systèmes a/c, 12 bouteilles da 7,5ml





**RR4130200**

Lampada UV Luxeon con occhiali  
Luxeon UV lamp with protection glasses  
Lámpara UV Luxeon con gafas de protección  
Luxeon UV-Lampe mit Schutzbrille  
Ультрафиолетовая люксоновая лампа с защитными очками  
Lampe UV Luxeon avec lunettes de protection



**RR4130100**

Lampada UV a LED con occhiali  
LED UV lamp with protection glasses  
Lámpara UV LED con gafas de protección  
LED UV-Lampe mit Schutzbrille  
Ультрафиолетовая лампа LED с защитными очками  
Lampada UV LED avec lunettes de protection



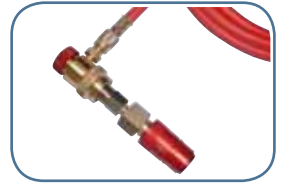
**RR5805000**

Smart Gauge: Termometro + Tester temperatura  
Thermometer + Temperature tester  
Thermometro + Temperatura tester  
Thermometer + Temperatur-Tester  
Термометр + Тестер температурный  
Thermomètre + Température tester



**RR1000210**

PT201: Termometro -50°/+150°C  
Thermometer -50°/+150°C  
Thermometro -50°/+150°C  
Thermometer -50°/+150°C  
Термометр -50°/+150°C  
Thermomètre -50°/+150°C



**RR1000840**

Attacco ad alta pressione per BMW Serie 5  
High pressure coupling for BMW Serie 5  
Adaptador de alta presión para BMW Serie 5  
Hochdruck-Anschluss für BMW Serie 5  
Разъем высокого давления для BMW Серии 5  
Adaptateur de haute et basse pression pour BMW Serie 5



**RR4800000**

A/C STOP LEAK PLUS: Tura-falle per impianti a/c  
Leaks sealer for a/c systems  
Sellado de fugas para instalaciones a/a  
Satz für Dichtung die Leckagen in Klimaanlage  
Набор для закрытия утечек в кондиционерных установках  
Kit pour fermer les fuites des systèmes a/c



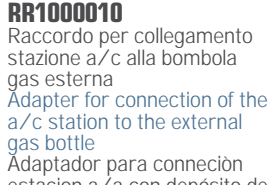
**RR1000390**

21CR: Olio per R134a (Emkarate, 1lt)  
Oil for R134a (Emkarate, 1lt)  
Aceite para R134a (Emkarate, 1lt)  
Öl für R134a (Emkarate, 1lt)  
Масло для R134a (Emkarate, 1lt)  
Huile pour R134a (Emkarate, 1lt)



**RR4810320**

Dye Cleaner: Spray, pulitore per liquido tracciante  
Cleaning spray for a/c system dye  
Spray para limpiar el aditivo  
Reinigungsspray für Kontrastmittel  
Чистящий спрей для красителя  
Spray de nettoyage pour additifs



**RR1000010**

Raccordo per collegamento stazione a/c alla bombola gas esterna  
Adapter for connection of the a/c station to the external gas bottle  
Adaptador para conexión estación a/a con depósito de gas externo  
Anschluss für Klimastation-Verbindung mit aussere Gasflasche  
Разъем для соединения установки с внешней емкостью газа  
Adaptateur pour réservoir externe



**RR1000450**

Kit o-ring universale per impianti a/c, 360pz  
Universal o-rings kit for a/c systems, 360pcs  
Kit o-ring universal para instalaciones a/a, 360pz  
Dichtungen-Satz für Klimaanlage, 360St.  
Комплект универсальных уплотнительных колец для кондиционерных установок, 360шт.  
Kit de o-ring universal pour systèmes a/c, 360pz



**RR0100019H RR0100019B**

17CR: Tubo flessibile con attacchi SAE, L=3mt  
Flexible hoses with SAE couplings, L=3mt  
Tubos con adaptador SAE L=3mt  
Flexible Schläuche mit SAE-Kuapplingeg, L=3mt  
Гибкие шланги с разъемами SAE, длина 3мт  
Tuyaux avec adaptateur SAE L=3mt



**RR1000370**

Olio AV 68 per pompa a vuoto (1/2lt)  
AV68 vacuum pump oil (1/2lt)  
AV68 Aceite para bomba de vacío (1/2lt)  
AV68 Öl für Vakuumpumpe (1/2lt)  
AV68 Масло для вакуумного насоса лт  
AV68 Huile pour pompe à vide (1/2lt)



**RR1000530**

Kit di lavaggio pneumatico  
Pneumatic washing device  
Kit de limpeza neumatico  
Pneumatische-waschsatz  
Пневматический прибор для мойки кондиционерных установок  
Kit de nettoyage pneumatique



**RR1000960**

Kit di lavaggio con freon  
Freon washing device  
Kit de limpeza con freon  
Freon-Waschsatz  
прибор для мойки кондиционерных установок  
Kit de nettoyage à freon

Siamo in grado di fornire qualsiasi accessorio per aria condizionata, su richiesta del cliente

We are able to supply any accessory for a/c service, requested by our customers

Podemos suministrar cualquier tipo de acesorio para a/a, bajo vuestro pedido

Wir können jede Zubehör für Klimaanlage-Service liefern, bei Anfrage die unsere Kunden

Можем поставлять любые принадлежности для сервиса на кондиционерах, запрошенные нашими клиентами

Nous pouvons vous fournir n'importe quel accessoire pour a/c, sous votre demande



**TopAutomotive**  
NEW GENERATION TOOLS AND EQUIPMENT

TOP Automotive srl  
Viale del Lavoro 41/5  
37036 San Martino B. A. (VR) Italy  
tel. +39 045 9783862  
fax +39 045 994498  
[www.top-automotive.com](http://www.top-automotive.com)  
[top@top-automotive.com](mailto:top@top-automotive.com)